

Официальный представитель
VEGA Grieshaber KG
в России
ООО «ВЕГА ИНСТРУМЕНТС»



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

VEGA Grieshaber KG
(DE143 030 199)

Адрес
Address

Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany.

Изделие*
Product*

Устройство формирования сигнала типа VEGATOR:
TOR 111..., TOR 112..., TOR 121..., TOR 122..., TOR 141..., TOR 142...

Signal conditioning instrument of type: VEGATOR:
TOR 111..., TOR 112..., TOR 121..., TOR 122..., TOR 141..., TOR 142...

Код номенклатуры
Code of nomenclature 15110101

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Часть XV Автоматизация "Правил классификации и постройки морских судов" (2018); Раздел 12 Части IV "Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов" (2018)

Part XV Automation of "Rules for the Classification and construction of Sea-Going Ships" (2018); Section 12 of part IV of the "Rules for technical supervision during construction of ships and manufacture of materials and products for ships" (2018)

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 08.10.2023
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue 08.10.2018

№ 18.40031.250

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

Морозов В.В. / V.Morozov



(подпись)
signature

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию см. на обороте
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Макс, потребляемая мощность, Вт:	2 (8 VA) TOR111/112/141/142, 3 (8 VA) TOR121/122;
Напряжение питания, В:	24...230 VAC (-15%,+10%) или 24...65 VDC (-15%,+10%);
Рабочая температура °С:	от минус 20 до плюс 60;
Выходной сигнал:	1 или 2 x рабочее реле SPDT, 253 VAC, 3 A, 500 VA / 50 VDC, 1 A, 54 W;
Входной сигнал:	1 или 2 x NAMUR (TOR111/112), 8/16 mA (TOR121/122), 4...20 mA (TOR141/142);
Маркировка взрывозащиты:	ATEX: II (1) G [Ex ia Ga] IIC, II (1) D [Ex ia Da] IIIC, I(M1) [Ex ia Ma] I; II 3G Ex nA nC ic IIC T4 Gc
Степень защиты:	IP20
Max. power consumption, W:	2 (8 VA) TOR111/112/141/142, 3 (8 VA) TOR121/122;
Supply voltage, V:	24...230 VAC (-15%,+10%) или 24...65 VDC (-15%,+10%);
Operating temperature, °C:	from -20 to +60;
Output signal:	1 or 2 x operating relay SPDT, 253 VAC, 3 A, 500 VA / 50 VDC, 1 A, 54 W;
Input signal:	1 or 2 x NAMUR (TOR111/112), 8/16 mA (TOR121/122), 4...20 mA (TOR141/142);
Explosion protection:	ATEX: II (1) G [Ex ia Ga] IIC, II (1) D [Ex ia Da] IIIC, I(M1) [Ex ia Ma] I; II 3G Ex nA nC ic IIC T4 Gc;
Degree of protection:	IP20

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping
Техническая документация одобрена письмом № 250-A-3085-274980 от 08.10.2018.

Technical documentation was approved by RS letter No. 250-A-3085-274980 of 08.10.2018.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 18.60063.250 от 08.10.2018
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

Устройства формирования сигнала типа VEGATOR: TOR 111..., TOR 112..., TOR 121..., TOR 122..., TOR 141..., TOR 142...
предназначены для использования на морских судах, плавучих сооружениях, стационарных платформах.

Signal conditioning instrument of type: VEGATOR: TOR 111..., TOR 112..., TOR 121..., TOR 122..., TOR 141..., TOR 142...
are intended for using on sea-going ships, floating constructions and fixed offshore platforms.

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

Изделие должно поставляться с копией настоящего Свидетельства о типовом одобрении.

The product shall be delivered with a copy of this Type Approval Certificate.

